



## I. OBRAZAC ZA OPIS PROGRAMA CJELOŽIVOTNOG UČENJA

NAPOMENA: Neka polja u obrascima su označena simbolima <sup>a, b, c, d</sup>. Ta polja nisu obavezna za sve programe. Potrebno ih je ispuniti jedino ako se prijavljuje odgovarajući program prema polju *Vrsta programa* u Obrascu I – dio *Opće informacije*.

Polja koja nisu posebno označena su obavezna za sve.

Opće informacije	
Naziv programa	<b>Stručno usavršavanje talijanskoga jezika, komunikacije i kulture 1 (Corso di perfezionamento di lingua, comunicazione e cultura italiana 1)</b>
Nositelj programa	Filozofski fakultet u Rijeci
Izvoditelj programa	Filozofski fakultet u Rijeci
Vrsta programa	a) Razlikovna edukacija u postupku stjecanja akademskog naziva b) Stjecanje kreditnih bodova u akreditiranom studijskom programu <b>c) Daljnje usavršavanje nakon stečenog akademskog naziva</b> d) Obrazovanje za različite socijalne i radne aktivnosti ili osobni razvoj

### 1. UVOD

#### 1.1. Razlozi za pokretanje programa

Program *Stručno usavršavanje talijanskoga jezika, komunikacije i kulture 1* prvi je dio od dva dijela programa i omogućuje usvajanje i razvoj širokog raspona profesionalnih vještina potrebnih za obavljanje raznovrsnih djelatnosti u različitim društvenim područjima, osobito u gospodarstvu, za koje je nužno poznavanje talijanskog jezika kao jednog od važnih svjetskih jezika (ONU podaci o broju populacije koja se služi talijanskim jezikom) i ujedno jednog od najznačajnijih jezika Europske unije.

Program se temelji na suvremenim znanstvenim spoznajama, omogućuje i povećava mobilnosti sudionika obrazovnog procesa, njihovu konkurentnost i zapošljavanje na tržištu rada.

Specifičnost je Primorsko goranske županije i šire regije autohtona talijanska manjina, te zastupljenost talijanskog jezika kao drugog jezika. Također je važna kulturna i ekonomska povezanost s Italijom. Stoga program odgovara specifičnim potrebama usavršavanja jezika i kulture, radi stjecanja stručnih kompetencija za obavljanje poslova u raznim strukturama gdje je poznavanje talijanskog jezika od ključne važnosti (npr. u nastavi talijanskog jezika u hrvatskim kao i u školama na talijanskom jeziku, u ugostiteljstvu, u turizmu i općenito u trgovini, u međunarodnom prometu i špediciji, u kulturnoj i poslovnoj suradnji te općenito u gospodarstvu koje prepoznaje Italiju kao zemlju-partenera).

Program je posebno važan potencijalnim pristupnicima diplomatskih studija humanističkih znanosti ukoliko predviđa priznavanje do maksimalne vrijednosti 15 ECTS bodova u okviru C segmenta, kao dio modula kulturalnih studija i u okviru drugih studija koje nudi Filozofski fakultet u Rijeci.

Ankete provedene u Rijeci pokazatelj su izuzetnog interesa za učenje talijanskog jezika, književnosti i kulture.

#### 1.2. Procjena svrhovitosti s obzirom na potrebe tržišta rada u javnom i privatnom sektoru <sup>a, b, c</sup>

Svrhovitost programa *Stručnog usavršavanja talijanskoga jezika, komunikacije i kulture* proizlazi iz potrebe za kadrom s kompetencijama komuniciranja na talijanskom jeziku i poznavanja talijanske kulture u gotovo svim područjima djelatnosti, kako u javnom tako i u privatnom sektoru (međunarodna suradnja, gospodarstvo, kultura, politika, turizam, mediji, istraživanja arhivske građe i slično). Stoga Filozofski fakultet u Rijeci ovim programom nastoji zadovoljiti europske standarde i potrebe koje proizlaze iz dinamiziranog međunarodnog tržišta rada. Tržište na koje su usmjereni polaznici je područje Primorsko-goranske županije i susjednih županija jer je zbog geopolitičkog položaja to područje usmjereno na neposredne kontakte s Italijom.

*1.2.1. Povezanost s lokalnom zajednicom (gospodarstvo, poduzetništvo, civilno društvo) a, b, c*

Osim s talijanskim osnovnim i srednjim školama i školom za talijanski jezik „Scuola Modello“ te društvom Dante Alighieri, uspostavljaju se i veze s ustanovama koje inače surađuju s učiteljima i školama, kao što su npr., Novinsko izdavačka kuća EDIT i Zavod za školstvo. U dijelu se izbornih programa suradnja može uspostaviti i s nakladničkim, novinskim, radijskim i televizijskim kućama (EDIT, Radio televisione Koper-Capodistria, Radio Rijeka/Fiume, Radio Pula/Pola, Kanal RI) s bibliotekama, Zajednicom talijana, Talijanskom unijom, Talijanskom dramom i Konzulatom Republike Italije u Rijeci.

Za neophodnu literaturu obaveznih i izbornih kolegija biti će na raspolaganju biblioteka Talijanske gimnazije (Srednje talijanske škole u Rijeci - Scuola media superiore italiana di Fiume), te će veći broj knjiga osigurati Konzulat Republike Italije u Rijeci u suradnji s Talijanskom Unijom.

*1.2.2. Usklađenost sa zahtjevima strukovnih udruženja (preporuke) a, b, c*

Analizom rada i aktivnosti stručnih aktiva nastavnika talijanskog jezika u regiji moguće je usporediti i utvrditi da nastavni sadržaji predmeta predloženog programa usko prate potrebe za stručnim usavršavanjem nastavnika koji su se već zatekli u sustavu odgoja i obrazovanja

*1.2.3. Navesti moguće partnere izvan visokoškolskog sustava koji su iskazali interes za program*

Osim Konzulata Republike Italije u Rijeci, stručnog aktiva nastavnika talijanskog jezika, važno je spomenuti Agenciju za odgoj i obrazovanje koja brine o oblicima i sadržajima cjeloživotnog učenja nastavnika.

*1.3. Usklađenost s programom cjeloživotnog učenja Sveučilišta u Rijeci*

Program je usklađen s Pravilnikom cjeloživotnog obrazovanja i s nacrtom temeljnog dokumenta za cjeloživotno učenje na Sveučilištu u Rijeci

*1.4. Institucijska strategija razvoja programa cjeloživotnog učenja (usklađenost s misijom i strateškim ciljevima institucije)*

Program je usklađen s misijom u obrazovanju Filozofskog fakulteta u Rijeci i usmjeren povećanju broja kvalitetnih radnih mjesta za svoje građane i obrazovnih stručnjaka za uspješno sudjelovanje na europskom tržištu rada.

*1.5. Ostali važni podaci – prema mišljenju predlagača*

Važno je napomenuti da je skupina autora ovog elaborata aktivno surađivala i u provedbi modula talijanskoga jezika na studiju Kulturologije Filozofskog fakulteta u Rijeci i sastavila program za budući studij Talijanskog jezika i književnosti te se pritom konzultirala i povezala s istaknutim inozemnim stručnjacima cjeloživotnih programa u susjednim sveučilištima R. Italije (Padova, Torino, Venezia, Verona, Reggio Calabria, Trst).

## 2. OPĆI DIO

### 2.1. Naziv programa cjeloživotnog učenja

**Stručno usavršavanje talijanskoga jezika, komunikacije i kulture 1 (Corso di perfezionamento di lingua, comunicazione e cultura italiana 1)**

#### 2.1.1. Vrsta programa

- a) Razlikovna edukacija u postupku stjecanja akademskog naziva
- b) Stjecanje kreditnih bodova u akreditiranom studijskom programu
- c) Daljnje usavršavanje nakon stečenog akademskog naziva**
- d) Obrazovanje za različite socijalne i radne aktivnosti ili osobni razvoj

#### 2.1.2. Razina studijskog programa <sup>a, b</sup>

#### 2.1.3. Područje programa (znanstveno/umjetničko)-navesti naziv <sup>a, b, c</sup>

humanističke znanosti - jezikoslovlje

### 2.2. Nositelj/i programa

Filozofski fakultet u Rijeci

### 2.3. Izvoditelj/i programa

Filozofski fakultet u Rijeci

### 2.4. Trajanje programa

3 mjeseca

#### 2.4.1. ECTS bodovi – minimalni broj bodova potrebnih da bi student završio program <sup>a, b, c</sup>

15 ECTS bodova

### 2.5. Uvjeti upisa na program

Uvjet za upis na program *Stručno usavršavanje talijanskog jezika i kulture I* jest završeni preddiplomski sveučilišni studij ili diplomski studij uz aktivno poznavanje talijanskog jezika o čemu treba priložiti potvrdu ovlaštene ustanove ili svjedodžbu završene osnovne ili srednje škole na talijanskom jeziku.

### 2.6. Ishodi učenja programa (kompetencije koje polaznik stječe završetkom programa)

Očekuje se da će pristupnik koji upisuje program cjeloživotnog obrazovanja nakon izvršenih obveza steći i razviti slijedeće kompetencije:

#### ZNANJE:

1. razviti pravilni izgovor talijanskog jezika, te načina artikulacije i rečenične intonacije .
2. poznavati razvoj talijanskog jezika u modernom društvu odnosno usporediti morfološku i sintaktičku normu talijanskoga i hrvatskoga jezika na razini standarda i sustava te služiti se leksičkim inventarom talijanskoga jezika.
3. shvatiti kulturne sadržaje kao specifični višeslojni umjetnički izričaj, kao izraz društvene zbilje u korelaciji s drugim umjetničkim vidovima;

#### PROFESIONALNE VJEŠTINE:

1. razviti čitalačke kompetencije na talijanskom jeziku
2. koristiti različite strategije i izvore poučavanja uvažavajući različitost govornika
3. prilagoditi jezik govornicima, uvoditi nove ideje jasno i postupno, učinkovito koristiti objašnjenja
4. razviti specifične kompetencije ovisno o izbornim predmetima
5. raditi kao član tima i prepoznati mogućnosti suradnje s kolegama razmijenjujući primjere dobre prakse
6. unaprijediti vlastiti rad i preuzeti odgovornost za osobni profesionalni razvoj
7. kreativno i konstruktivno pristupiti unapređivanju inovacija u nastavi
8. razviti komunikacijske vještine – usavršiti stručnu terminologiju na vlastitom području rada odnosno primijeniti poznavanje normi talijanskoga standardnog jezika, u skladu s normama provesti ispravak govorenih iskaza koji pripadaju različitim funkcionalnim stilovima i komunikacijskim situacijama, kategorizirati uočena odstupanja od jezičnih normi te zaključiti o razlozima pojavljivanja odstupanja od jezičnih normi

2.7. Kod prijave programa navesti studijske programe predlagača ili drugih institucija u RH s kojih je moguć upis na predloženi program <sup>a</sup>

Upis na predloženi program moguć je nakon bilo kojeg preddiplomskog /diplomskog sveučilišnog studija na kojem se stječe najmanje 180 ECTS bodova, kao i nakon jednakopriznatog četvorogodišnjeg sveučilišnog studija prije uvođenja Bolonjske reforme.

### 3. OPIS PROGRAMA

#### 3.1. Struktura programa, ritam pohađanja i obveze polaznika

Programom su obuhvaćena tri područja: talijanski jezik, komunikacija i talijanska kultura. Program se sastoji od dva obvezna predmeta, *Talijanski jezik i komunikacija* i *Talijanska kultura XX. stoljeća*, te dva izborna predmeta, od kojih polaznici biraju jedan, *Talijansko društvo i institucije* i *Talijanski mediji: kultura i zabava*.

Kroz program koji traje tri mjeseca pristupnik izvršava programom predviđene obveze sukladno ECTS kreditima.

Program se ostvaruje neposrednom nastavom i samostalnim radom polaznika na literaturi, te izvršavanjem praktičnih zadataka, uz individualne konzultacije s predmetnim nastavnicima.

Nastava će se održavati 25 sati mjesečno tijekom 3 mjeseca: dvaput mjesečno po 12-13 sati nastave.

#### 3.2. Popis predmeta i/ili modula (ukoliko postoje) s brojem sati aktivne nastave potrebnih za njihovu izvedbu (i brojem ECTS – bodova za vrste programa a, b, ili c) (prilog: Tablica 1)

Program se realizira kroz 2 obavezna predmeta, *Talijanski jezik i komunikacija 1*, *Talijanska kultura XX. stoljeća*, te kroz jedan izborni predmet od 2 ponuđena predmeta: *Talijansko društvo i institucije*, te *Talijanski mediji:kultura i zabava*.

#### 3.3. Opis svakog predmeta (ukoliko postoji) (prilog: Tablica 2)

Priloženi su opisi svih obveznih i izbornih predmeta programa

##### 3.3.1. Uvjeti upisa u sljedeći semestar ili trimestar (naziv predmeta) <sup>a</sup>

#### 3.4. Popis predmeta i/ili modula koji se mogu izvoditi na stranom jeziku (navesti koji jezik)

Program predmeta *Talijanski jezik i komunikacija 1* se u cjelosti izvodi na talijanskom jeziku, dok se ostali kolegiji izvode djelom na talijanskom jeziku. Literatura je uglavnom na talijanskom jeziku.

#### 3.5. Multidisciplinarnost/interdisciplinarnost programa

Program je multidisciplinaran i obuhvaća polja jezikoslovlja, komunikacije, povijesti, popularne kulture, sociologije, te općenito kulture.

#### 3.8 Način završetka programa

Polaznici su dužni izvršiti sve obveze te položiti ispite prema utvrđenom studijskom programu. Nakon ispunjavanja svih programom utvrđenih obveza polaznik dobiva potvrdu o završetku programa i dopunsku ispravu kojom se dokazuje postignuti uspjeh i stečene kompetencije.

Tablica1.

3.1. Popis predmeta i/ili modula (ukoliko postoje) s brojem sati aktivne nastave potrebnih za njihovu izvedbu i brojem ECTS bodova

POPIS MODULA / PREDMETA						
Semestar <sup>a</sup> :						
MODUL	PREDMET	NOSITELJ	P	V	S	ECTS <sup>a, b, c</sup>
Obavezni predmeti	Talijanski jezik i komunikacija 1	Dr.sc. Michele Cortellazzo, red.prof (Teresa Bin, lektor)	10	20		4
	Talijanska kultura XX. Stoljeća	Dr. sc. Giovanni D'Alessio, doc.	25			6
Izborni predmeti	Talijansko društvo i institucije	Dr. sc. Damir Grubiša, red.prof.	20			5
	Talijanski mediji: kultura i zabava	Dr. sc. Gianna Mazzieri Sanković, doc.	20			5

Tablica 2.

### 3.2. Opis predmeta / predavanja

Opće informacije		
Nositelj predmeta	<b>Dr.sc. Michele Cortellazzo, red.prof</b> <b>(Teresa Bin, lektor)</b>	
Naziv predmeta	<b>Talijanski jezik i komunikacija 1</b>	
Semestar <sup>a</sup>		
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja polaznika <sup>a, b, c</sup>	4
	Broj sati (P+V+S)	10 + 20 + 0

#### 1. OPIS PREDMETA

##### 1.1. Ciljevi predmeta

Cilj je kolegija obuhvatiti temeljito sve aspekte talijanskog jezika u pisanom i govornom izrazu. Teži se da polaznici utvrde poznavanje gramatičkih pravila, te da razviju sposobnost njihove primjene u različitim kontekstima - strukovnom, literarnom, govornom, itd.) Teži uspostavljanju direktnog odnosa sa talijanskim jezikom upoznavanjem istoga u njegovoj funkciji (kako je to provedeno u funkcionalnoj gramatici engleskog tipa). Osobine jezika se nalaze na tekstovima i na činjenicama razgovornog jezika.

##### 1.2. Uvjeti za upis predmeta <sup>a</sup>

Nema uvjeta.

##### 1.3. Očekivani ishodi učenja za predmet

Polaznici će po položenom ispitu biti u stanju:

1. razviti pravilni izgovor talijanskog jezika, te način artikulacije i rečenične intonacije.
2. prilagoditi jezik govornicima.
3. usavršiti stručnu terminologiju na vlastitom području rada
4. razviti čitalačke kompetencije
5. koristiti različite strategije i izvore poučavanja uvažavajući različitost govornika
6. razviti komunikacijske vještine - usavršiti stručnu terminologiju na vlastitom području rada odnosno primijeniti poznavanje normi talijanskoga standardnog jezika, u skladu s normama provesti ispravak govorenih iskaza

##### 1.4. Sadržaj predmeta

Analiza tekstova iz talijanskog tiska na kojima se uvježbava: usmeni izraz (proširivanje vokabulara, stručne terminologije, vježbe parafraziranja, razlikovanje govornih sredstava za određene vrste razgovora: sažimanje, intervju, telefonski razgovor, razgovor na radnome mjestu, diskusija, vježbanje dijaloga itd.) i pisani izraz (sastavljanje različitih vrsta teksta na temelju obrađene tematike: izvještaj, osobno i službeno pismo, pismo čitatelja, priopćenje, sažetak, itd.)

Savladavanje ortografske norme standardnog jezika – zakonitosti i izražajna moć (analiza teksta) – čitanje i primjena gramatičkih pravila kod akcentiranja pojedinih slogova.

Prijedlozi – primjena i uloga prijedloga na talijanskom jeziku – korespondentnost s hrvatskim i latinskim padežima (funkcionalna primjena – pisanje pisma).

Kondicional – prezent i perfekt – namjena isprike, straha, traženja objašnjenja.

Zamjenice u dativu – združene zamjenice i njihova namjena: preciziranje, odgovor, izražavanje želje.

Imperativ, primjena: traženja informacije, preporuke, tolerancije, primijećivanja – razgovor – primjena.

Konjuktiv – način želje - nerealnosti, mogućnosti - namjena: iznenađenja, žalosti, neprihvatanja činjenica.

Čitanje i primjena gramatičkih pravila

Razgovor

##### 1.5. Vrste izvođenja nastave

- predavanja  
 seminari i radionice  
 vježbe  
 obrazovanje na daljinu

- samostalni zadaci  
 multimedija i mreža  
 laboratorij  
 mentorski rad

	<input type="checkbox"/> terenska nastava		<input type="checkbox"/> ostalo		
1.6. <i>Komentari</i>	Program se u cjelosti izvodi na talijanskom jeziku				
1.7. <i>Obveze polaznika</i>					
Od polaznika se očekuje redovito i aktivno sudjelovanje na nastavi te u vježbama. U individualnome (ili individualiziranome) radu odnosno u radu u skupinama ili u parovima polaznici su dužni pripremiti i demonstrirati nekoliko metodičkih vježbi.					
1.8. <i>Praćenje<sup>1</sup> rada polaznika</i> <sup>a, b, c</sup>					
Pohađanje nastave	1	Aktivnost u nastavi	2	Seminarski rad	Eksperimentalni rad
Pismeni ispit		Usmeni ispit		Esej	Istraživanje
Projekt		Kontinuirana provjera znanja	1	Referat	Praktični rad
Portfolio					
1.9. <i>Ocjenjivanje i vrednovanje rada polaznika</i> <sup>a, b, c</sup>					
Rad polaznika na predmetu vrednovat će se i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Polaznik tijekom nastave može ostvariti ukupno 100 bodova (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici). Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!					
Obvezna literatura (u trenutku prijave prijedloga programa) <sup>a, b, c *</sup>					
Altieri Biagi, M.L, Heilmann. L., <i>La lingua italiana</i> , Edizioni Mursia, Milano 1985. Cattana, A., Nesci M., <i>Analizzare e correggere gli errori</i> , Guerra Perugia, 2004. Palchetti Mazza M., Foglieri D., Tresoldi M., <i>Dal testo alle regole</i> , Milano 2009. Sensini, M., <i>Il sistema della lingua</i> , Mondadori, Milano, 2010. <b>(*) Zvezdica označuje da će se koristiti samo dijelovi knjige što se odnose na kolegij.</b>					
1.10. <i>Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga programa)</i> <sup>a, b, c</sup>					
Ambel M., Perrin, S., <i>Leggere per...</i> , Società editrice internazionale, Torino., 1989. Asor, Rosa, A., <i>Letteratura italiana, vol 3: Le forme del testo</i> , Torino, 1984. Dardano, M., Giovanardi, C., <i>Le strategie della comunicazione scritta</i> , Bologna, 2001.					
1.11. <i>Broj primjeraka obvezne literature u odnosu na broj polaznika koji trenutno pohađaju nastavu na predmetu</i> <sup>a, b</sup>					
<i>Naslov</i>		<i>Broj primjeraka</i>		<i>Broj studenata</i>	
1.12. <i>Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija</i>					
Kontinuirano praćenje i bilježenje uspješnosti na za to posebno pripremljenome obrascu koji ostaje u trajnoj dokumentaciji predmeta za svakog pristupnika, bez obzira je li program uspješno završio ili nije završio.					

<sup>1</sup> **VAŽNO:** Uz svaki od načina praćenja rada studenata unijeti odgovarajući udio u ECTS bodovima pojedinih aktivnosti tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta. Prazna polja upotrijebiti za dodatne aktivnosti.



Opće informacije		
Nositelj predmeta	Dr. sc. Giovanni D'Alessio, doc.	
Naziv predmeta	Talijanska kultura XX. stoljeća	
Semestar <sup>a</sup>		
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja polaznika <sup>a, b, c</sup>	6
	Broj sati (P+V+S)	25 + 0+ 0

## 2. OPIS PREDMETA

### 1.13. Ciljevi predmeta

Definirati i analizirati osnovna načela talijanske kulture i društva XX. st.. Opisati i objasniti komunikacijski referencijalni instrumentarij koji se odnosi na proučavanje suvremene talijanske kulture, kroz književnost, kinematografiju, teatar, glazbu i intelektualne i socijalne pokrete.

### 1.14. Uvjeti za upis predmeta <sup>a</sup>

Nema uvjeta.

### 1.15. Očekivani ishodi učenja za predmet

Očekuje se da će nakon položenog ispita polaznici moći:

- shvatiti povijesni razvoj talijanskog društva i talijanske kulture kroz najznačajnija zbivanja, književne pravce te regionalne oblike umjetničkih, glazbenih, i društvenih pojava.
- steći uvid u mnogovrsne kulturalne fenomene talijanskog društva
- usvojiti temeljna znanja o kulturalnoj povijesti talijanske nacije i države u XX. stoljeću
- shvatiti kulturu kao specifičan višeslojni umjetnički izričaj, kao izraz društvene zbilje koja, u korelaciji s umjetničkim vidovima, prikazuje stvarnost.

### 1.16. Sadržaj predmeta

Italija u suvremenom društvu: grad kao izlog i laboratorij; liberalna Italija; Svevo i Pirandello: predstavnici Italije na prijelazu stoljeća; impresionizam, futurizam, nacionalizam. Časopis «La Voce».

Prvi svjetski rat: ulazak Italije u rat. Podijele u Talijanskom društvu u vrijeme rata i nakon rata. Socializam, Komunistički i Fašizam u periodu revolucija i konfliktualnih ideologija.

Fašistički režim i Talijani: aktivno prihvaćanje ili pasivni otpor. Intelektualci u fašizmu i antifašizmu. Giolitti e l'Enciclopedia italiana, il Ministero per al cultura popolare, D'Annunzio, Saba, Gentile, Pavese, Levi, Rosselli.

Drugi svjetski rat i poslijeratna Italija, ustavni poredak, moral, sloboda, kršćanstvo, nova generacija. Filmsko, teatarsko i književno viđenje poslijeratne Italije: Neorealizam, Saba, Pavese, Vittorini, Calvino, Pratolini, Moravia. Visconti, Rossellini, De Filippo, De Sica, Fellini.

Šestdeseti: pokreti Reforme 1968. godine: feminizam, školstvo, radikalni pokreti, terorizam. Neofašizam. Crvene Brigate. Antonioni, Bertolucci, Pasolini, Fo, Bellocchio.

Novi horizonti: stvaranje Europe; Umberto Eco

Pad Prve republike (Mani Pulite) Stereotipna Italija «pizze, mandoline, bocce i tarantella»: negativan utjecaj na posredovanje cjeline talijanske kulture. Mafija i Camorra. Berlusconi.

### 1.17. Vrste izvođenja nastave

- predavanja  
 seminari i radionice  
 vježbe  
 obrazovanje na daljinu  
 terenska nastava

- samostalni zadaci  
 multimedija i mreža  
 laboratorij  
 mentorski rad  
 ostalo

### 1.18. Komentari

Program se u cjelosti izvodi na talijanskom jeziku

### 1.19. Obveze polaznika

Od polaznika se očekuje redovito i aktivno sudjelovanje na nastavi. U individualnome (ili individualiziranome) radu odnosno u radu u skupinama ili u parovima pristupnik će tijekom trajanja izvedbe kolegija pripremiti i izraditi i po jedan seminarski rad.

1.20. Praćenje<sup>2</sup> rada polaznika <sup>a, b, c</sup>

Pohađanje nastave	1	Aktivnost u nastavi	1	Seminarski rad	1	Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit		Usmeni ispit	2	Esej		Istraživanje	1
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio							

1.21. Ocjenjivanje i vrednovanje rada polaznika <sup>a, b, c</sup>

Rad polaznika na predmetu vrednovat će se i ocjenjivati tijekom nastave i na završnom ispitu. Polaznik tijekom nastave može ostvariti ukupno 70 bodova (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici), dok na završnom ispitu može ostvariti 30 bodova.

Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada pristupnik bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!

Obvezna literatura (u trenutku prijave prijedloga programa)<sup>a, b, c \*</sup>

STAJANO C., (a cura di), *La cultura italiana del Novecento*, Laterza, Roma 1996 (Odabrana poglavlja).

LUPERINI, R., CATALDI P., MARCHIANI L., MARCHESE F., *La scrittura e l'interpretazione. Storia e antologia della letteratura italiana nel quadro della civiltà europea*. G.B. Palumbo editore, Palermo 2008 (Odabrana poglavlja).

1.22. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga programa)<sup>a, b, c</sup>

GINSBORG, P., *Storia d'Italia (1943-1996). Famiglia, società, Stato*, Torino, Einaudi 1998.

BALDI G., GIUSSO S., RAZETTI M., ZACCARIA G., *Dal testo alla storia dalla storia al testo. Volume 3/2A-3/2B*, Torino, Paravia, 1999.

SIVIERO C., SPADA A., *Nautilus – Alla scoperta della letteratura italiana. Antologia 3. Dalla fine dell'Ottocento alla fine del Novecento*, Bologna, Zanichelli, 2000.

BARANSKI, Z.G., WEST, J (eds.), *The Cambridge companion to Modern European Culture*, Cambridge University Press, Cambridge 2001.

1.23. Broj primjeraka obvezne literature u odnosu na broj polaznika koji trenutno pohađaju nastavu na predmetu <sup>a, b</sup>

Naslov	Broj primjeraka	Broj studenata

1.24. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

Kontinuirano praćenje i bilježenje uspješnosti na za to posebno pripremljenome obrascu koji ostaje u trajnoj dokumentaciji predmeta za svakog pristupnika, bez obzira je li program uspješno završio ili nije završio.

<sup>2</sup> VAŽNO: Uz svaki od načina praćenja rada studenata unijeti odgovarajući udio u ECTS bodovima pojedinih aktivnosti tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta. Prazna polja upotrijebiti za dodatne aktivnosti.

Opće informacije		
Nositelj predmeta	Dr. sc. Damir Grubiša, red.prof.	
Naziv predmeta	Talijansko društvo i institucije	
Semestar <sup>a</sup>		
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja polaznika <sup>a, b, c</sup>	5
	Broj sati (P+V+S)	20 + 0 + 0

### 3. OPIS PREDMETA

#### 1.25. Ciljevi predmeta

Cilj je kolegija obuhvatiti analizu institucija i struktura talijanskog društva. Teži se uspostavljanju korelacije između već poznatih institucija i struktura društava drugih zemalja (npr. Hrvatske). Upoznavanje ovlasti i funkcija regija, provincija i općina. Upoznavanje s ustavnim poretkom Republike Italije. Analiza ovlasti Predsjednika države i njegovi zadaci. Cilj je svojevrsna analiza dinamike i manifestacija slojevitosti talijanskog društva.

#### 1.26. Uvjeti za upis predmeta <sup>a</sup>

NEMA UVJETA

#### 1.27. Očekivani ishodi učenja za predmet

Očekuje se da će nakon položenog ispita iz kolegija polaznici moći:

- objasniti specifičnosti razvoja talijanskog društva i njegovih institucija (npr. pitanje položaja manjine, raskoraka između sjevera i juga, regionalne i državne ovlasti, itd.)
- objasniti različite stupnjeve efikasnosti privatnih i društvenih domena
- primijeniti spoznaje u razumijevanju kulturoloških kao i političkih razlika u razvoju talijanskog društva u usporedbi s hrvatskim
- analizirati ulogu i ovlasti institucija kao i službi talijanskog društva

#### 1.28. Sadržaj predmeta

- Povijesno stvaranje Republike Italije – referendum 2.06.1946.god.
- Država, demokracije, ustav, parlament, vlada - politički odnosi, ekonomski odnosi – pravna država
- Podjela države na regije i provincije
- Uloga općine (comune) kao najmanjeg oblika teritorijalne autonomije.
- Odnosi između Općinske skupštine, Izvršnog odbora – gradonačelnika i njihova djelatnost: urbanizam, osiguranje, tehnička služba, zdravstvo, školstvo, matični ured, sport turizam, policija,
- Odnosi i djelatnost provincije i njenog izvršnog odbora: ceste, sport i turizam, ekologija, prijevoz, ekonomija, rad, održavanje školskih ustanova, biblioteke i programiranje
- Regionalna skupština i njene ovlasti: urbanizam, socijalna služba, muzej, poljoprivreda, poduzetništvo, profesionalna edukacija, lov, sport, turizam, prijevoz (regionalni)
- Položaj manjina
- Uloga dijalekata i mapa dijalekata
- Italija u Europskoj Uniji: Comecon, FEOGA / Italija u svijetu: ONU
- Južna Italija: između povijesti i geografije
- Ekonomski aspekti razvoja talijanskog društva
- Privatni i društveni domeni: različit stupanj efikasnosti

#### 1.29. Vrste izvođenja nastave

- predavanja
- seminari i radionice
- vježbe
- obrazovanje na daljinu
- terenska nastava

- samostalni zadaci
- multimedija i mreža
- laboratorij
- mentorski rad
- ostalo

1.30. Komentari		Program se u načelno izvodi na talijanskom jeziku					
1.31. Obveze polaznika Očekuje se redovito prisustvovanje u skladu s pravilnikom o studiju i aktivno sudjelovanje na nastavi. Polaznici su dužni tijekom semestra prisustvovati čitanju tekstova i sudjelovati u diskusiji te izraditi seminarski rad.							
1.32. Praćenje <sup>3</sup> rada polaznika <sup>a, b, c</sup>							
Pohađanje nastave	1	Aktivnost u nastavi	1	Seminarski rad	2	Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit		Usmeni ispit		Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	1
Portfolio							
1.33. Ocjenjivanje i vrednovanje rada polaznika <sup>a, b, c</sup>							
Rad polaznika na predmetu vrednovat će se i ocjenjivati tijekom nastave. Polaznik može ostvariti ukupno 100 bodova (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici). Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada polaznika bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!							
1.34. Obvezna literatura (u trenutku prijave prijedloga programa) <sup>a, b, c *</sup>							
Bellezza G, Cecioni E., <i>L' Italia</i> , ed. Zanichelli, Bologna, 1996 D' Amico C., D' Amico N., <i>Educazione alla convivenza civile</i> , Zanichelli, Bologna, 2004 Morgagni L., Pennati T., <i>Leggi, mercati e cittadini</i> , Ed. Hoepli, Milano 2004. <b>(*) Zvezdica označuje da će se koristiti samo dijelovi knjige što se odnose na kolegij.</b>							
1.35. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga programa) <sup>a, b, c</sup>							
Arendt H., <i>Che cos' è la politica?</i> Ed. Di Comunità, Milano, 1995 Filangieri G., <i>La scienza della legislazione</i> , Libro I, ed. Giovanni Silvestri, Milano 1997 Sartori G., <i>Democrazia che cos' è?</i> , ed. Rizzoli, Milano, 1993							
1.36. Broj primjeraka obvezne literature u odnosu na broj polaznika koji trenutno pohađaju nastavu na predmetu <sup>a, b</sup>							
Naslov				Broj primjeraka		Broj studenata	
1.37. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija							
Kontinuirano praćenje i bilježenje uspješnosti na za to posebno pripremljenome obrascu koji ostaje u trajnoj dokumentaciji predmeta za svakog polaznika, bez obzira je li program uspješno završio ili nije završio.							

<sup>3</sup> **VAŽNO:** Uz svaki od načina praćenja rada studenata unijeti odgovarajući udio u ECTS bodovima pojedinih aktivnosti tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta. Prazna polja upotrijebiti za dodatne aktivnosti.

Opće informacije		
Nositelj predmeta	Dr. sc. Gianna Mazzieri Sanković, doc.	
Naziv predmeta	Talijanski mediji: kultura i zabava	
Semestar <sup>a</sup>		
Bodovna vrijednost i način izvođenja nastave	ECTS koeficijent opterećenja polaznika <sup>a, b, c</sup>	5
	Broj sati (P+V+S)	20 + 0 + 0

#### 4. OPIS PREDMETA

##### 1.38. Ciljevi predmeta

Cilj je kolegija obuhvatiti analizu talijanskih suvremenih medija i industriju zabave, kao oblik razvoja nove umjetnosti i načina komunikacije.

Teži uspostavljanju korelacije između talijanske kulture općenito i specifičnog načina na koji se ona odražava u suvremenim medijima. Cilj je analiza najznačajnijih talijanskih kanala medijske komunikacije i sadržaja važnih u razvijanju estetske senzibilnosti i kulturne razine najšire publike.

Uz analizu najznačajnije talijanske medijske (zabavne) produkcije predviđa se analiza djelovanja istaknutih umjetnika (voditelja, glumaca, glazbenika, režisera, scenarista, producenata...) koji su od medijskog prostora razvili načine stvaranja kolektivne kulturne svijesti.

Mediji postaju sredstvo pomoću kojeg polaznici susreću prostore, duh, socijalnu, glazbenu, književnu i opće kulturnu talijansku sredinu.

##### 1.39. Uvjeti za upis predmeta <sup>a</sup>

Nema uvjeta

##### 1.40. Očekivani ishodi učenja za predmet

Očekuje se da će nakon izvršenih obveza polaznici:

- proširiti znanje o talijanskoj medijskoj kulturi kao sastavnom djelu kulturalnog razvoja.
- shvatiti talijansku medijsku kulturu kao specifični višeslojni umjetnički izričaj, kao izraz društvene zbilje u korelaciji s drugim umjetničkim vidovima

##### 1.41. Sadržaj predmeta

- Kratka povijest talijanskih medija i pregled njihova razvoja
- Industrija zabave: najčešći oblici, forme kroz desetljeća, razvoj medijske komunikacije sa širom publikom (gledateljima i slušateljima)
- Uloga privatnih medijskih kanala – odnosi Mediaset – RAI (analiza prezentacije istih vijesti u različitim kanalima)
- Propagandni spotovi - analiza komunikacije (*Carosello* vizualni i glazbeni oblik uvjeravanja)
- Analiza najznačajnijih zabavnih i glazbenih emisija: *Milionario*, *Affari tuoi*, *Quelli che la domenica*, *Amici*, *X factor*, *Festival Sanremo*, *Eredità*
- Informativno zabavne emisije za mlađi naraštaj: *Zecchino d'oro*, *Melevisione*
- Informacija i znanost kroz emisije zabavno poučnog karaktera: *Quark*, *Linea blu*, *Dossier*, *Sulle falde del Kilimangiaro*, *Per un pugno di libri*
- *Cinecittà* - talijanska produkcija i njena uloga u prezentiranju talijanske kulture u svijetu
- Tipologije industrije zabave

##### 1.42. Vrste izvođenja nastave

- predavanja
- seminari i radionice
- vježbe
- obrazovanje na daljinu
- terenska nastava

- samostalni zadaci
- multimedija i mreža
- laboratorij
- mentorski rad
- ostalo

##### 1.43. Komentari

Program se u cjelosti izvodi na talijanskom jeziku

##### 1.44. Obveze polaznika

Očekuje se redovito prisustvovanje u skladu s pravilnikom o studiju i aktivno sudjelovanje u nastavi. Polaznici su dužni tijekom semestra prisustvovati čitanju tekstova, projekciji filmova, sudjelovati u diskusiji te izraditi po jedan seminarski rad.

1.45. Praćenje<sup>4</sup> rada polaznika <sup>a, b, c</sup>

Pohađanje nastave	1	Aktivnost u nastavi	2	Seminarski rad	2	Eksperimentalni rad	
Pismeni ispit		Usmeni ispit		Esej		Istraživanje	
Projekt		Kontinuirana provjera znanja		Referat		Praktični rad	
Portfolio							

1.46. Ocjenjivanje i vrednovanje rada polaznika <sup>a, b, c</sup>

Rad polaznika na predmetu vrednovat će se i ocjenjivati tijekom nastave. Polaznik može ostvariti ukupno 100 bodova (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici).

Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!

1.47. Obvezna literatura (u trenutku prijave prijedloga programa)<sup>a, b, c</sup> \*

Bourdon J., *Introduzione ai media*, Universale Paperbacks il Mulino, Bologna, 2001

Botta N., Tornaghi E., Enrini L., Prudente R., *Il lettore nella rete*, Loescher editore, Milano, 2004

Menduini D., *Il mondo della radio. Dal transistor a Internet*, Universale Paperback il Mulino, Bologna, 2001

(\*) Zvezdica označuje da će se koristiti samo dijelovi knjige što se odnose na kolegij.

1.48. Dopunska literatura (u trenutku prijave prijedloga programa)<sup>a, b, c</sup>

AAVV *Enciclopedia Garzanti dello Spettacolo*, Garzanti ed., Milano, 1986.

AAVV, *Storia della Televisione*, Garzanti ed. Milano, 2002.

Campagnoli P. *Messaggi*, ed. Il capitelto, Torino, 2004

Paccanella L., *La comunicazione al computer. Sociologia delle reti telematiche*, Universale Paperbacks, il Mulino, Bologna, 2000.

Sarubbi A., *Cultura, società civile e sistema politico nell' Italia contemporanea*, Masson editore, Distribuzione esclusiva Zanichelli, Bologna, 1997

1.49. Broj primjeraka obvezne literature u odnosu na broj polaznika koji trenutno pohađaju nastavu na predmetu <sup>a, b</sup>

Naslov	Broj primjeraka	Broj studenata

1.50. Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje izlaznih znanja, vještina i kompetencija

Na temelju redovitog sudjelovanja na nastavi, angažmana u diskusijama i izradi seminarskog rada, dobiva se uvid u kvalitetu znanja studenta.

Provodi se studentska i profesorska samoevaluacija i evaluacija u skladu s prihvaćenim standardima.

<sup>4</sup> **VAŽNO:** Uz svaki od načina praćenja rada studenata unijeti odgovarajući udio u ECTS bodovima pojedinih aktivnosti tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta. Prazna polja upotrijebiti za dodatne aktivnosti.